






GAS DETECTOR

Ref.: 430059C

Your wise choice of using gas alarm is greatly appreciated. Please read the operation instruction before using it, and keep the instruction well after reading.



 <p>Protección Medioambiental</p> <p>Los productos eléctricos no deben tirarse junto con los desechos domésticos, deben llevarse a un punto ecológico comunitario de recogida de este tipo de materiales, de acuerdo con la legislación local. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su vendedor, para que le aconsejen sobre el reciclaje. El material de embalaje es reciclable. Deshágase del embalaje de manera ecológica y de forma que el servicio de recogida pueda acceder fácilmente al material reciclable.</p>	<p>Garantía</p> <p>Este producto tiene una garantía de 5 años. Cualquier daño o desperfecto causado por una persona, o un uso indebido del dispositivo, anularán inmediatamente la garantía del producto.</p>
 <p>Environmental protection</p> <p>Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.</p>	<p>Guarantee</p> <p>This product is guaranteed for 5 years by the manufacture. Any man-made damage or improper operation of the product are not offered quality guarantee by the company.</p>
 <p>Proteção ambiental</p> <p>Os produtos elétricos não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Devem ser levados para um ponto de recolha comunitário para eliminação ecológica, de acordo com as regulamentações locais. Contacte as suas autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. O material da embalagem é reciclável. Elimine a embalagem de forma amiga do ambiente e disponibilize-a para o serviço de recolha de material reciclável.</p>	<p>Garantia</p> <p>Este produto tem uma garantia de 5 anos. Qualquer dano ou defeito causado por uma pessoa ou uso indevido do dispositivo, anulam imediatamente a garantia do produto.</p>



 +34 911 67 97 65  +351 21 973 79 50  customer@garza.es

Imprex Europe S.L. Avda. de la Industria 22-26, 28947 Fuenlabrada, Madrid
NIF B28115764 | Made in PRC | imprexeurope.com | garza.es

1.Summary:

The household gas alarm is developed by adopting advanced electronic techniques and gas detecting techniques. It is of high sensibility and is applicable to detecting the leakage of household gas, liquid gas and natural gas. The sensor reacts with the diffused gases in the air directly and generates linear voltage signal. When the detected gas density reaches a setting value, the alarm will send out acousto-optic alarm signal to remind users to take measures in time. The product gas alarm has a special design, modern and fashion, and is of the convenience to use.

2.Technical Parameter:

Rated voltage: AC230V/50~60HZ
Power dissipation: <6W
Temperature: -10°C~+50°C
Humidity: < 95%
Alarming level: gas≤25%LEL
Alarm decibel: ≥85db/3m
Size: 141*73*41mm

3.Operation:

- Plug in the gas alarm in order to be preheated (about 2-3 minutes), red indicator light is on. The gas alarm does not detect gas at warm-up time. After being preheated, the red indicator light is off. It shows that the alarm is in a testing state. (It may alarms when plug in, and it'll in normal working state after preheated some minutes later.)
- Testing state: Depress the test button for a few seconds, the red indicator light is flash, and the gas alarm gives sounds. Release the button, the red indicator light is off and the sounds stop. It means the alarm works well. Install the gas alarm to the very place after testing, and plug it in the power accordingly.
- Inspecting state: the red indicator light flashes every 30-60 seconds cyclically.
- When the alarm has tested the corresponding density of the gas, the red indicator light flashes and the buzzer sounds. It reminds user to take measures in time.
- If it is used to detect natural gas, please install the alarm at the place 50 cm below the ceiling; if it is used to detect compressed petroleum gas or city coal gas, please install the alarm at the place 30 centimeters off the ground.
- Depress the test button at regular interval to make sure the alarm is in normal working state, and keep clean of the surface.

4. Installation

Alarm should be installed near the gas leakage. And installed multiple alarms can improve security levels. Alarm should be installed particular height which depends on the type of gas.

- Natural gas (CH₄ Methane)
The main composition of natural gas is (CH₄ Methane). It's proportion lighter than air. Please install the alarm on the wall which mounted higher than the top of the door or window, and installed below the ceiling not more than 50 centimeters. The alarm installed in the range of 1.5 meters of gas source.
- Compress petroleum gas [LPG] (C₃H₈ propane) or city coal gas (C₄H₁₀ butane)
The proportion of compress petroleum gas [LPG] and city coal gas are heavier than air, so the installation position should be lower. The alarm cannot mounted near the door or window, because it will influence the alarm detect the concentration of gas. Please install the alarm off the ground not more than 30 centimeters, and in the range of 1.5 meters of gas source.

Prohibit installed in the following position:

- Prohibit installed alarm at the place where smoke, dust, ash from cooker or cooking may influence the alarm.
- Prohibit installed alarm near the basin. Water splashed (humidity) and dust may influence the alarm.
- Prohibit installed alarm near the air fan and well-ventilated place.
- Prohibit build-in or cover alarm, it may influence alarm detect leakage gas.
- Prohibit installed outdoors or at the place where humidity is less than 10% or greater than 85%.

5. Points for attention:

- Do use special fittings to its possible repair in order to avoid heavy losses.
- Let the professional repair it.
- Do avoid using the product in the humid, dusty, smoky environment or sun-baked place.
- Keep household gas alarm and packing materials out of reach of the children.
- Any improper use or man-made damage is not covered under the guarantee.



DETECTOR DE GAS

Ref.: 430059G

Gracias por comprar una alarma de gas. Por favor lea este manual del usuario y guárdelo para posibles consultas en el futuro.

1. Resumen:

Esta alarma de gas doméstica se desarrolla utilizando técnicas electrónicas avanzadas y técnicas de detección de gas. Es altamente sensible y se utiliza para detectar las fugas de gas doméstico, gas líquido y gas natural. El sensor reacciona en contacto con los gases difuminados en el aire y genera una señal de tensión lineal. Cuando la densidad del gas detectado alcanza un nivel establecido, la alarma genera una señal acústica y visual para alertar a los usuarios para que tomen medidas rápidamente. Este producto tiene un diseño moderno y funcional.

2. Parámetros Técnicos:

Tensión Nominal: AC230V/50~60HZ
Disipación de Potencia: <6W
Temperatura: -10°C~+50°C
Humedad: < 95%
Nivel de alarma: gas≤25% LEL
Decibelios de la alarma: ≥85db/3m
Dimensiones: 141*73*41mm

3. Manejo del Detector

- A) Enchufe el detector de gas para precalentarlo (aproximadamente 2-3 min). Se encenderá el piloto rojo. La unidad no detecta gas durante el precalentamiento. Cuando termine el precalentamiento, se apagará el piloto rojo. Esto significa que la alarma está en modo prueba. (La alarma puede activarse cuando se enchufa y volver a su estado de funcionamiento normal después del precalentamiento, algunos minutos después)
- B) Modo Prueba: Mantenga pulsado el botón de prueba durante unos segundos. El piloto rojo parpadeará y la alarma emitirá un sonido. Suelte el botón y el piloto rojo se apagará y el sonido se detendrá. Esto significa que la alarma funciona correctamente. Instale la alarma de gas después de probarla y enchúfela a la red eléctrica.
- C) Modo monitoreo: el piloto rojo parpadea cada 30-60 segundos, cíclicamente.
- D) Si la alarma detecta una densidad determinada de gas, el piloto rojo parpadeará y sonará la bocina. La alarma está alertando al usuario de tomar medidas rápidamente.
- E) Si la alarma se utiliza para detectar gas natural, por favor instálela a una distancia de 50 cm del techo. Si se usa para detectar gas petróleo comprimido o gas de hulla, por favor instálela a una distancia de 30 cm del suelo.
- F) Pulse el botón de prueba periódicamente para confirmar que funciona correctamente y mantenga limpia la superficie.

4. Instalación

El detector debe ser instalado cerca de la posible fuga de gas. Instalar varias alarmas puede mejorar los niveles de seguridad. El detector debe ser instalado a una cierta altura, que dependerá del tipo de gas a detectar.

A) Gas Natural (CH4 Metano)

El principal componente del Gas Natural es el CH4 Metano. Es más ligero que el aire. Por favor, instale el detector en una pared, a una altura en la que esté más alto que la parte superior de la puerta o ventana, y por debajo del techo, pero no más de 50 centímetros. El detector debería estar instalado a 1,5 metros de la Fuente de emisión del gas, para un perfecto funcionamiento.

B) Gas propano (C3H8) y butano (C4H10)

El peso del gas propano y butano es superior al del aire, por lo que la instalación debería hacerse por debajo de los de Gas Natural. Este detector no debe ser montado cerca de una puerta o ventana, porque influiría en la concentración del gas y su detección. Por favor, instale la alarma a no más de 30 centímetros del suelo, y a 1,5 metros de la posible fuente de la fuga de gas.

Queda totalmente prohibido instalarlo en las siguientes posiciones:

- A) Prohibido instalarlo en lugares donde hay humo, polvo, cenizas, etc.
B) Ni instalarlo cerca de puntos que puedan generar humedad. La humedad o el polvo pueden incluir en la efectividad de la detección.
C) Prohibido instalarlo cerca de ventiladores o zonas con corriente o buena ventilación.
D) No se debe tapar o cubrir la alarma, ya que ello interferirá en su capacidad de detección.
E) No instalarlo en el exterior, ni en lugares donde la humedad está por debajo del 10% o por encima del 85%.

5. PRECAUCIÓN:

- A) Para evitar graves pérdidas, utilice piezas especiales para su posible reparación.
B) Por razones de seguridad, este equipo sólo debe ser reparado por personal cualificado.
C) Evite utilizar este producto en ambientes húmedos, con polvo o humo o que estén directamente expuestas al sol.
D) Mantenga la alarma de gas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
E) La garantía no cubre daños causados por manipulación o mal uso del producto.



DETECTOR DE GAS

Ref.: 430059G

Agradecemos-lhe o facto de ter tido a sensatez de optar por um alarme de gás. Leia as instruções de funcionamento antes de o utilizar e guarde as instruções depois da leitura.

1. Resumo:

O alarme de gás doméstico é desenvolvido adotando técnicas eletrónicas avançadas e técnicas de deteção de gás. Tem uma sensibilidade elevada e é aplicável para deteção de fugas de gás doméstico, gás líquido e gás natural. O sensor reage com os gases difusos no ar diretamente e gera um sinal de tensão linear. Quando a densidade de gás detetada atinge um valor predefinido, o alarme emite um alarme acústico e ótico para lembrar os utilizadores de tomarem medidas a tempo. O produto de alarme de gás tem um design especial, moderno e atual, sendo de utilização conveniente.

2. Parâmetro Técnico:

Tensão nominal: AC 230V/50~60HZ
Dissipação energética: <6W
Temperatura: -10°C~+50°C
Humidade: < 95%
Nível de alarme: gás≤25%LEL
Decibel de alarme: ≥85db/3m
Tamanho: 141*73*41mm

3. Funcionamento:

- A) Ligue o alarme de gás pela ordem para ser pré-aquecido (cerca de 2-3 min), a luz indicadora vermelha está acesa. O alarme de gás não deteta gás durante o tempo de aquecimento. Depois de ser pré-aquecido, a luz indicadora vermelha apaga-se. Demonstra que o alarme está num estado de teste. (Poderá acionar o alarme ao ligar e irá estar na condição de funcionamento normal após o pré-aquecimento, alguns minutos depois).
- B) Estado de teste: Carregue no botão de teste durante alguns segundos, a luz indicadora vermelha pisca e o alarme de gás emite sons. Solte o botão, a luz indicadora vermelha desliga-se e o som para. Significa que o alarme funciona bem. Instale o alarme de gás no mesmo local após o teste e ligue-o à alimentação do mesmo modo.
- C) Estado de inspeção: a luz indicadora vermelha pisca a cada 30-60 segundos, de modo cíclico.
- D) Quando o alarme testou a densidade correspondente do gás, a luz indicadora vermelha pisca e o sinal sonoro soa. Lembra o utilizador de tomar medidas a tempo.
- E) Se for utilizado para detetar gás natural, instale o alarme no local 50 centímetros abaixo do teto. Se for utilizado para detetar gás de petróleo comprimido ou gás de carvão urbano, instale o alarme no local a 30 centímetros do solo.
- F) Solte o botão de teste a intervalos regulares para se certificar de que o alarme está num estado de funcionamento normal e mantenha a superfície limpa.

4. Instalação

O detector deve ser instalado perto do vazamento de gás possível. Instalar vários alarmes pode melhorar os níveis de segurança. O detector deve ser instalado a uma certa altura, dependendo do tipo de gás a ser detectado.

A) Gás Natural (metano CH4)

O principal componente do gás natural é metano CH4. É mais leve que o ar. Por favor, instale o detector em uma parede a uma altura que é maior do que a parte superior da porta ou janela, e abaixo do telhado, mas não mais de 50 centímetros. O detector deve ser instalado 1,5 metros a partir do gás fonte de emissão para uma operação perfeita.

B) do gás de propano (C3H8) e butano (C4H10)

O peso do propano e butano de gás do que o ar, de modo que a instalação deve ser feita a seguir o gás natural. Este detector não deve ser montado perto de uma porta ou janela, que irá afetar a concentração de gás e a detecção. Por favor, instale o alarme para não mais de 30 centímetros do chão e 1,5 metros da possível origem do vazamento de gás.

Instalar as seguintes posições é estritamente proibido:

- A) Não instalados em locais onde há fumaça, poeira, cinzas, etc.
B) ou pontos perto instalados que podem gerar umidade. Umidade ou pó pode ser incluído na eficácia de detecção.
C) a instalação de espaços ou áreas Fans perto com ventilação atual ou bom.
D) sem tampas ou capa deve alarme, pois isso irá interferir com a capacidade de detecção.
E) não for instalado ao ar livre, ou, onde a umidade é inferior a 10% ou superior a 85%.

5. Pontos a ter em atenção:

- A) Utilize encaixes especiais, para que seja possível efetuar reparações, de modo a evitar perdas pesadas.
B) Deixe o profissional repará-lo.
C) Evite utilizar o produto num ambiente húmido, poeirento, fumarento ou exposto ao sol.
D) Mantenha o alarme de gás doméstico e os materiais da embalagem longe do alcance de crianças.
E) Qualquer utilização inadequada ou dano provocado por mãos humanas não estão cobertos ao abrigo da garantia.